

医学

英语600句  
MEDICAL  
English 600

周孝增 编  
应文辉

中华医学会浙江省温州市分会

# CONTENTS

## 目 录

Lesson课次	Page页次
1. At the Registration Office 在挂号室.....	1
2. In the Waiting Room 在候诊室.....	3
3. About Respiratory Tract Disease 关于呼吸道疾病.....	5
4. About Pulmonary Tuberculosis 关于肺结核.....	8
5. About Heart Disease 关于心脏病.....	10
6. About Hypertension 关于高血压.....	13
7. About Digestive Tract Disease 关于消化道疾病.....	16
8. About Gastro-enteritis 关于胃肠炎.....	19
9. About Hepatitis 关于肝炎.....	21
10. About Urinary Tract Infection 关于尿路感染.....	24
11. About Thyroid Disease 关于甲状腺疾病.....	26

12. About Diseases of Metabolism	
关于代谢性疾病·····	29
13. About Connective Tissue Diseases (Collagen Diseases)	
关于结缔组织疾病(胶原性疾病)·····	31
14. About Blood Disease	
关于血液病·····	34
15. About the Drug Allergy	
关于药物过敏·····	37
16. About Neurological Disorders	
关于神经科疾病·····	39
17. About Nutritional Disease	
关于营养性疾病·····	42
18. About Chemical Irritants	
关于化学刺激物·····	45
19. About General Pediatric Diseases	
关于一般小儿科疾病·····	48
20. About Measles	
关于麻疹·····	50
21. About Mumps	
关于流行性腮腺炎·····	53
22. About Japanese B Encephalitis	
关于乙型脑炎·····	56
23. About Breast Diseases	
关于乳房疾病·····	58
24. About Chest Surgery	
关于胸外科·····	61

25. About Biliary Diseases	
关于胆道疾病·····	64
26. About Appendicitis	
关于阑尾炎·····	66
27. About Ano-rectal Diseases	
关于肛门直肠疾病·····	68
28. About Other Surgical Diseases	
关于其它外科疾病·····	71
29. About Urological Diseases	
关于泌尿系疾病·····	74
30. About Tumor	
关于肿瘤·····	76
31. About Neurosurgical Diseases	
关于神经外科疾病·····	79
32. About Orthopedic Diseases	
关于矫形外科疾病·····	82
33. About Gynecological Diseases	
关于妇科疾病·····	85
34. About Obstetrics	
关于产科·····	87
35. About Traditional Chinese Medicine	
关于中医·····	90
36. About Acupuncture Treatment	
关于针刺治疗·····	93
37. About Dental Diseases	
关于牙科疾病·····	95
38. About Removal of Teeth	

关于拔牙·····	98
39. About Conjunctival Diseases	
关于结膜病·····	101
40. About Cataract	
关于白内障·····	104
41. About Retinal Diseases	
关于视网膜疾病·····	106
42. About Diseases of Ear	
关于耳病·····	109
43. About Meniere's Disease	
关于美尼攸氏病·····	112
44. About Diseases of the Nose	
关于鼻病·····	115
45. About Throat Diseases	
关于咽喉疾病·····	117
46. About Diseases of Skin----(1)	
关于皮肤病··( 1 )·····	120
47. About Diseases of Skin----(2)	
关于皮肤病··( 2 )·····	123
48. About General Features of the Hospital	
关于医院的概况·····	126
49. About Medical Features	
关于医疗状况·····	129
50. About Daily Work of Doctors and Nurses	
关于医生和护士的日常工作·····	132

Lesson One At the Registration Office

## 第一课 在挂号室

1. Good morning. I want to register for internal medicine.

你好，我要挂内科。

2. Are you going to visit the doctor of traditional Chinese or western medicine?

你要看中医还是西医？

3. You are badly wounded. You'd better go to the emergency room right away.

你伤得很重，最好立刻到急诊室去。

4. Have you got the certificate for free medical service?

你有公费医疗证吗？

5. Is it your first or subsequent visit? Do you have the medical record?

是初诊还是复诊？你有病历本吗？

6. The registration time is 7-11 a.m. and 1-5 p.m.

挂号时间是上午7~11时，下午1~5时。

7. I'm sorry, no more registration this morning. How about this afternoon?

很抱歉，上午没有号子了，下午的号子好吗？

8. We have specialized out patient service for co-

ronary heart disease.

我们有冠心病专科门诊。

9. We'll have political study this afternoon.  
There's no out patient service except emergency cases.

今天下午我们政治学习，门诊停止，急症例外。

10. How much shall I pay altogether?  
我一共该付多少钱？
11. Fifteen cents. Here is your change.

一角五分。这是找你的钱。

12. That's all. You may go to the waiting room over there. The nurse will take care of you.  
好吧，你可到那边候诊室去，护士会照顾你的。

## New Words and Expressions

### 生词和词组

1. registration [ ,redʒis'treiʃən ] 挂号
2. internal medicine 内科
3. traditional Chinese medicine 中医
4. Western medicine 西医
5. emergency [ i'mə:dʒənsi ] 急诊
6. free medical service 公费医疗
7. right away 立即，即刻
8. certificate [ sə'tifikit ] 证明
9. first visit 初诊

10. subsequent visit 复诊
11. medical record 病历本
12. a.m为 ante meridiem 的缩写, 上午
13. p.m为 post meridiem 的缩写, 下午
14. coronary [ 'kɒrənəri ] 冠状的
15. political [ pə'litikəl ] 政治的
16. change [ tʃeɪndʒ ] 找头
17. take care of 照顾, 当心

## Lesson Two In the Waiting Room

### 第二课 在候诊室

1. What's your registration number?

你挂的是几号?

2. Let me take your temperature.

我来替你量体温。

3. I had a high fever yesterday, but I feel much better today.

我昨天发高烧, 今天可好多了。

4. Put the thermometer under your tongue. Do not chew it.

把体温表放在舌头底下, 不要咬。

5. Keep quiet please, otherwise you may interfere with doctor's examination.

请安静, 不然会影响医生的检查。



6. Sit down please, and wait for your turn.

请坐下等候就诊。

7. You look extremely pale, I'll ask the doctor to see you earlier.

你看上去很苍白，我请医生早点儿给你看病。

8. Excuse me. I'm going to do something important. May I consult the doctor right now?

请原谅，我要去办理一些重要事情，我能马上看医生吗？

9. The head of the medical department will attend you this morning.

今天早晨内科主任要给你看病。

10. Prof. Chang is in the No. 3 clinic.

张教授在第三诊疗室。

11. My grandmother feels chilly, she is shivering. Will you please give her a hot water bottle?

我奶奶发冷，她在发抖，请你给她一只热水袋好吗？

12. Dr. Wang handles his cases with great care.

王大夫看病很认真。

## New Words and Expressions

### 生词和词组

1. temperature [ 'temprɪtʃə ] 体温，温度

2. fever [ 'fi:və ] 发热，热度

3. thermometer [ θə'mɒmɪtə ] 温度计，寒暑表

4. tongue [tʌŋ] 舌
5. interfere [ˌɪntə'fiə] 干涉, 妨碍
6. extremely [iks'tri:mli] 极端, 非常
7. consult [kən'sʌlt] 请(医师)看病
8. department [di'pɑ:tmənt] 科室, 部门
9. Prof. 为 professor 的缩写, 教授
10. No. 为 number 的缩写, 号数
11. clinic ['klinik] 诊所, 诊疗室
12. shivering ['ʃivəriŋ] 哆嗦, 颤抖
13. hot water bottle 热水袋
14. Dr. 为 doctor 的缩写, 大夫, 博士
15. handle ['hændl] 处理

## Lesson Three About Respiratory Tract Disease

### 第三课 关于呼吸道疾病

1. I've got a cough and shortness of breath for nearly a week.

我咳嗽气急将近一个星期了。

2. My fever has gone, but I still have pains in my chest.

我烧已退, 但胸部还是痛。

3. What's the character of your sputum? Is it mucoid, purulent or bloody?

你的痰是什么性质的? 粘液样的、脓性的还是血性的?

4. Open your clothes and let me examine your chest.

解开衣服，我给你检查胸部。

5. You'd better have your chest X-rayed.

你最好作一次胸部X光检查。

6. I suppose you've got bronchitis or pneumonia.

我认为你得了支气管炎或肺炎。

7. You have to take repeated injections of penicillin and streptomycin. Are you allergic to penicillin?

你得反覆注射青、链霉素，你对青霉素过敏吗？

8. Take this slip to injection room and give it to nurse. If the sensitivity test is all right, she'll give you an injection.

把这张纸条拿到注射室交给护士。如果敏感试验没有问题，护士会给你打针的。

9. If you don't receive proper treatment on time, it may be complicated by lung abscess.

如果你不及时接受适当治疗，就可能并发肺脓疡。

10. I advise you, first of all, to stop worrying.

Take a long rest and give up smoking if possible.

首先，我劝你要消除顾虑，作长期休养，如果可能的话，还要戒烟。

11. Do you think the patient can be cured?

你认为病人能治好吗？

12. If you don't feel better by Thursday, come back and have a check.

如果你星期四还不见好，再来复查。

## New Words and Expressions

### 生词和词组

1. respiratory [ris'paiəɾətəri] 呼吸的
2. cough [kɒf] 咳嗽
3. shortness of breath 气急, 呼吸急促
4. character ['kærɪktə] 性质, 特征
5. mucoid ['mju:kɔɪd] 粘液样的
6. purulent ['pjʊərələnt] 脓性的
7. sputum ['spju:təm] 痰
8. bronchitis [brɒŋ'kæɪtɪs] 支气管炎
9. pneumonia [nju:məniə] 肺炎
10. allergic [ə'lɜ:dʒɪk] 过敏性的, 变态反应性的
11. injection [ɪn'dʒɛkʃn] 注射
12. slip [slɪp] 纸片
13. sensitivity [ˌsensi'tɪvɪti] 敏感
14. receive [rɪ'si:v] 接受
15. proper ['prɒpə] 适当的
16. on time 按时, 准时, 及时
17. complicate ['kɒmplɪkeɪt] 使复杂
18. lung [lʌŋ] 肺
19. abscess ['æbsɪs] 脓肿
20. advise [əd'vaɪz] 劝告, 忠告
21. first of all 首先, 第一
22. worry ['wʌri] 忧虑(使)烦恼
23. give up 放弃

bloody 血淋淋的

24. if possible 可能的话, 尽可能  
25. come back 回来  
26. check [ tʃek ] 核对, 复查

## Lesson Four About Pulmonary Tuberculosis

### 第四课 关于肺结核

1. I've been having low grade fever and feeling tired recently.

我最近一直有低热而且感到疲劳。

2. Does the fever come on all days or in the after-noons?

整天都发烧还是下午发烧?

3. Do you bring up anything when you cough?  
你咳嗽时有痰吗?

4. The physical exam reveals nothing particular besides occasional tubular breath sounds.

体检除偶而听到管状呼吸音外, 其它没有特殊发现。

5. I would order a PA and lateral of the chest.

我要给他拍胸部后前位和侧位片。

6. Chest films show a patchy infiltration in the apical posterior area of the right lung.

胸片上看到右肺尖后区有斑状浸润。

7. The sputum is positive for acid-fast bacilli.

痰中抗酸杆菌阳性。

8. Sometimes it's rather difficult to differentiate pulmonary tuberculosis and neoplasm.

有时很难区分肺结核和肺肿瘤。

9. INH remains the keystone of treatment. It is effective, well absorbed, low toxicity and inexpensive.

异烟肼仍旧是治疗的关键。它效果好，容易吸收，毒性低，价格便宜。

10. Antituberculous drugs should be used for at least several months.

抗痨药物至少得用几个月。

11. Strict bed rest is no longer used in any circumstances.

绝对卧床在任何情况下已不再采用。

12. It's better to bring him into the sanatorium rather than into the hospital.

最好让他住疗养院，不要住医院。

## New Words and Expressions

### 生词和词组

1. pulmonary [ 'pʌlmənəri ] 肺的
2. tuberculosis [ tjuˌbə:kju'lousis ] 结核病
3. low grade fever 低热
4. bring up 咳出，咯出
5. reveal [ ri'vi:l ] 显露，揭露

6. tubular [ 'tju:bjulə ] 管状的
7. PA 为 posterior anterior 的缩写, 这里指后前位
8. lateral [ 'læterəl ] 侧面, 侧位
9. patch [ pætʃ ] 斑点, 小片
10. infiltration [ infil'treɪʃən ] 浸润
11. apical [ 'æpikəl ] 尖端的
12. acid-fast 耐酸的, 抗酸的
13. differentiate [ ,dɪfə'renʃieɪt ] 鉴别, 区别
14. neoplasm [ 'ni:oplæzm ] 新生物, 瘤
15. I N H 为 isonicotiny l hydrazide 的缩写, 异烟肼
16. keystone [ 'ki:stoun ] 要旨, 关键
17. effective [ i'fektɪv ] 有效的
18. absorb [ ab'sɔ:b ] 吸收
19. toxicity [ tɒk'sɪsɪti ] 毒性, 毒力
20. inexpensive [ inɪks'pensɪv ] 不贵的, 便宜的
21. antituberculous drugs 抗结核药物, 抗痨药
22. no longer 不再
23. in any circumstances 在任何情况下
24. sanatorium [ sænə'tɔ:riəm ] 疗养院

## Lesson Five About Heart Disease

### 第五课 关于心脏病

1. Doctor, I feel tightness in my chest and sometimes palpitation. Is it a heart disease?

大夫,我感到胸闷,有时心悸。这是心脏病吗?

2. Have you had the experience of precordial pain in the past?

你过去有过心前区痛吗?

3. Have you ever taken ECG before?

你以前做过心电图吗?

4. Strip to the waist and lie on the couch, I'll examine your chest.

解开上衣,躺在诊察床上,我给你检查胸部。

5. Let me take your blood pressure. It's a little bit higher.

我来给你量血压。血压偏高。

6. You'd better have a blood test for cholesterol and sedimentation rate.

你最好化验一下血胆固醇和血沉。

7. ECG shows sinus tachycardia. It doesn't matter. Don't worry about it.

心电图显示窦性心动过速。不要紧,不要有顾虑。

8. I'm afraid you are suffering from rheumatic heart disease.

你恐怕是得了风湿性心脏病。

9. Shortness of breath, palpitation and hemoptysis are the most frequent symptoms in mitral stenosis.

气急、心悸和咯血是二尖瓣狭窄的最常见症状。

10. The heart trouble is never a minor illness, but this is not a serious attack.



心脏病从来就不是一种小毛病，但这一次发作并不严重。

11. The intake of egg yolk, liver and cream should be strictly restricted.

应该严格限制吃蛋黄、猪肝和奶油。

12. You were spending too much time indoors and not getting enough exercise in the past years.

这几年你在室内时间太多，运动不够。

### New Words and Expressions

### 生词和词组

1. tightness [ 'taɪtnɪs ] 紧
2. palpitation [ pælpi'teɪʃən ] 心悸，悸动
3. precordial [ pri'kɔ:diəl ] 心前区的
4. ECG ( 亦称EKG ) 为 electrocardiogram 的缩写，心电图
5. strip [ stri:p ] 剥，脱去，除去 ( 衣服等 )
6. waist [ weɪst ] 腰，腰部
7. couch [ kaʊtʃ ] 诊察床
8. pressure [ 'preʃə ] 压力
9. cholesterol [ kə'lestərəl ] 胆固醇
10. sedimentation [ sedimen'teɪʃn ] 沉降，沉淀
11. ESR 为 erythrocyte sedimentation rate 的缩写，红细胞沉降率 ( 血沉 )
12. sinus [ 'saɪnəs ] 窦